

# **IAA Multilingual Astronautical Terminology Symposium**

Held at the 73rd International Astronautical Congress  
(IAC 2022)

Paris, France  
18-22 September 2022

ISBN: 978-1-7138-7426-3

**Printed from e-media with permission by:**

Curran Associates, Inc.  
57 Morehouse Lane  
Red Hook, NY 12571



**Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.**

Copyright© (2022) by International Astronautical Federation  
All rights reserved.

Printed with permission by Curran Associates, Inc. (2023)

For permission requests, please contact International Astronautical Federation  
at the address below.

International Astronautical Federation  
100 Avenue de Suffren  
75015 Paris  
France

Phone: +33 1 45 67 42 60  
Fax: +33 1 42 73 21 20

[www.iafastro.org](http://www.iafastro.org)

**Additional copies of this publication are available from:**

Curran Associates, Inc.  
57 Morehouse Lane  
Red Hook, NY 12571 USA  
Phone: 845-758-0400  
Fax: 845-758-2633  
Email: [curran@proceedings.com](mailto:curran@proceedings.com)  
Web: [www.proceedings.com](http://www.proceedings.com)

## TABLE OF CONTENTS

### **MULTILINGUAL ASTRONAUTICAL TERMINOLOGY**

Translation of the Cologne Commentary on Space Law into Spanish - a Review of English-Spanish Space Terminology .....	1
<i>Rafael Moro Aguilar</i>	
Research & Development in Astronautical Terminology - A Project Summary and Call for Support .....	10
<i>Robert Rovetto</i>	
Developing a Global Space Expertise Ontology .....	14
<i>Jeanne Holm, Roberta Mugellesi-Dow</i>	
Multilingual Astronautical Terminology .....	15
<i>P V Akhila, V Vijayalakshmi, Krishna Bulchandani</i>	
Defining and Translating Space Legal Terminology .....	18
<i>Julie Minato</i>	
“Space Objects” or “Space Debris”? Legal Definitions and Main Distinctions .....	25
<i>Gabriele Redigonda</i>	
What’s in a Name? Redefining “Astronaut”.....	36
<i>Bailey Cunningham</i>	

### **Author Index**